

SAATE

Lähettiläjä: Sihteeristö

Vastanottaja: Valmistelukunta

Asia: Muutosehdotukset 42 artiklaa koskevaan ehdotukseen (unioni ja sen lähiympäristö)
– Erittely

Valmistelukunnan jäsenille toimitetaan liitteenä erittely perustuslaillisen sopimuksen artiklaehdotukseen 42 tehdyistä muutosehdotuksista (CONV 649/03).

MUUTOSEHDOTUSTEN ERITTELY

Valmistelukunnan jäsenet ovat tehneet 31 muutosehdotusta 42 artiklaa koskevaan ehdotukseen. Muutamaa poikkeusta lukuun ottamatta ne voidaan jakaa seuraaviin kolmeen pääryhmään:

- Useissa muutosehdotuksissa epäillään **tämän artiklan tarpeellisuutta** tai ehdotetaan sen **siirtämistä** jonnekin **muualle** perustuslaissa (jotkut ehdottavat II osaa), jos se päätetään säilyttää.
- Varsin monissa muutosehdotuksissa esitetään, että ehdotetuissa naapuruussuhteissa olisi otettava huomioon **Euroopan neuvoston ja muiden asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen tehtävä**.
- Joissakin muutosehdotuksissa esitetään, että artiklaan olisi lisättävä viittaus siihen, että tällaisten **naapuruussuhteiden olisi perustuttava joihinkin keskeisiin periaatteisiin**, joita ovat erityisesti demokratia, oikeusvaltion periaate ja ihmisoikeudet.

YHTEENVETO MUUTOSEHDOTUKSISTA 42 ARTIKLAAN

Artiklan tarpeellisuus ja paikka

Useissa muutosehdotuksissa esitetään artiklan poistamista kokonaan. Tätä ovat ehdottaneet Voggenhuber ym. (nro 30), Maclennan ym. (nro 21) ja Fischer (nro 10).

Toiset katsovat, että artiklan määräykset olisi siirrettävä muualle. Hololei (nro 14) ehdottaa, että se olisi siirrettävä perustuslain I osan VIII osastoon. Roche (nro 25) katsoo, että asiaa on tarkasteltava uudelleen heti kun ulkosuhdeartiklat on toimitettu valmistelukunnalle. Tiilikainen ym. (nro 28) ehdottaa 1 kohdan määräysten siirtämistä perustuslain II osaan ja sen 2 kohdan poistamista sillä perusteella, että sen sisältö tulee jo tarpeeksi esiin II osan kansainvälisiä sopimuksia koskevissa määräyksissä. Korcok ja Migas (nro 18) ja Hubner (nro 15) haluaisivat tämän artiklan siirrettäväksi perustuslain YUTP-osuuteen. Lopes ym. (nro 20) ehdottavat artiklan jakamista siten, että sen 1 kohta siirretään tavoitteita ja periaatteita koskevaan artiklaan ja 2 kohta II osaan.

Euroopan neuvoston ja muiden kansainvälisten järjestöjen tehtävä

Useissa ehdotuksissa - van der Linden ym. (nro 29), Brok ym. (nro 5), Azevedo ja Pereira (nro 2), Giannakou ja Stylianidis (nro 12), Kuneva (nro 19), Follini (nro 11) ja Hubner (nro 15) - ehdotetaan lisättäväksi seuraava uusi 3 kohta: *"Unioni käyttää tällaisia erityissuhteita kehittäessään apunaan Euroopan neuvostoa ja muita kansainvälisiä järjestöjä, joissa kyseiset valtiot ovat jäseninä."*

Keskeisten arvojen ja periaatteiden kunnioittaminen

Useissa ehdotuksissa - Attalides (nro 1), Muscardini (nro 22), Carnero ym. (nro 6), Borrell ym. (nro 4) - esitetään, että artiklaan olisi lisättävä viittaus siihen, että tällaisissa naapuruussuhteissa olisi kunnioitettava keskeisiä arvoja, joita ovat erityisesti demokratia, oikeusvaltion periaate ja ihmisoikeudet. Muscardini (nro 22) viittaa erityisesti perustuslakiin kirjattuihin arvoihin. Bonde ym. (nro 3) haluavat, että viitataan siihen, että unionin on kunnioitettava sen naapurivaltioiden suvereenisuutta ja parlamentaarista demokratiaa.

Muut muutosehdotukset

Brok ym. (nro 5) ja Follini (nro 11) haluavat viitata artiklan 2 kohdassa mahdollisuuteen perustaa yhteisiä elimiä. Heathcoat-Amory (nro 13) haluaisi, että 1 kohdassa todettaisiin, että tähän yhteistyöhön voivat osallistua myös ne valtiot, jotka ovat halunneet erota unionista. Kirkhope (nro 16) ehdottaa, että 1 kohdassa viitattaisiin nykyisten naapuruussuhteiden käyttämiseen pohjana. Hän myös toivoo, että ilmaus "unioni" korvattaisiin ilmauksella "yhteisö". Quiero (nro 23) ehdottaa, että 1 kohdassa viitattaisiin mahdollisuuteen tehdä sopimuksia silloin kun tällaista mahdollisuutta ei ole muualla perustuslaissa ja että 2 kohta perustuisi tarkemmin nykyiseen EY-sopimuksen 310 artiklaan. Wuermeling (nro 31) ehdottaa, että 1 kohtaan tehtäisiin lisäys, jossa määriteltäisiin tarkemmin sen maantieteellinen soveltamisala. Chabert ym. (nro 7) haluavat korostaa rajat ylittävää ja alueiden välistä yhteistyötä. Szajer (nro 26) haluaa lisätä 1 kohtaan viittauksen kansallisiin ja etnisiin vähemmistöihin. Hubner (nro 15) haluaa lisätä eriyttämisperiaatteen, joka koskisi sopimuksia 2 kohdassa tarkoitettujen maiden kanssa. Demiralp (nro 8) haluaa lisätä 2 kohtaan erityissopimukset kansainvälisten instituutioiden kanssa. Stockton (nro 9) haluaa lisätä 2 kohtaan Euroopan parlamentin suostumuksen.

Luettelo muutosehdotuksista ja huomautuksista:

42 artikla

1. *Attalides*
2. *Azevedo, Nazaré-Pereira*
3. *Bonde, Kalgaard, Heathcoat-Amory Skaarup, Zahradil*
4. *Borrell, Carnero, López-Garrido*
5. *Brok, Santer, Szajer, Tajani, Teufel, Palacio, Van der Linden, Almeida Garrett, Alonso, Altmair, Azevedo, Basile, Brejc, Cisneros, Cushnahan, Demetriou, Dolores, Figel, Fogler, Follini, Frendo, Kauppi, Kelemen, Korhonen, Krasts, Droupa, Lamassoure, Lenmarker, Lequiller, Maij-Weggen, Mladenov, Paks, Rack, Van Dijk, Wittbrodt, Würmeling, Zile*
6. *Carnero, van Lancker, Duhamel, Fayot, McAvan, Marinho, Berès, Berger, Paciotti, Thorning-Schmidt*
7. *Chabert, Dammeyer, Dewael, du Granrut, Matini, ValcarcelSiso*
8. *Demiralp*
9. *Earl of Stockton*
10. *Fischer*
11. *Follini*
12. *Giannakou, Stylianidis*
13. *Heatcoat-Amory*
14. *Hololoi*
15. *Hübner*
16. *Kirkhope*
17. *Kirkhope*
18. *Korcok, Migas*
19. *Kuneva*
20. *Lopes*
21. *MacLennan, Robert MacCormick*
22. *Muscardini*
23. *Queiró*
24. *Queiró*
25. *Roche*
26. *Szajer*

27. *Teufel*
28. *Tiilikainen, Peltomäki, Kiljunen, Vanhanen, Korhonen*
29. *Van der Linden, Demetriou, Einem, Fayot, Giannakou, Maij-Weggen, Timmermans, Meyer, Mladenov, Puwak, Santer, Szájer, Wittbrodt, van Dijk, van Eekelen, Kauppi, Kroupa, Nazaré-Pereira, Severin, Wüermeling.*
30. *Voggenhuber, MacCormick, Lichtenberger*
31. *Wuermeling*